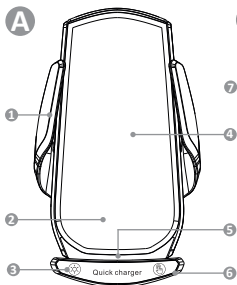
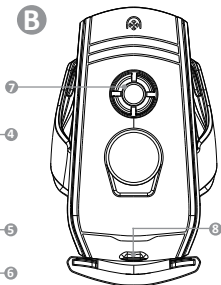
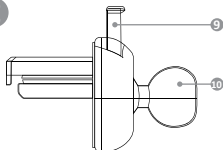




FX5 Exclusive



A**B****C****D**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UCHWYT DO SMARTFONÓW

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi oraz wskazówkami bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń sprzętu lub niezamierzonych obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Urządzenie jest uchwytem do smartfonów przeznaczonym do użytkowania w samochodach. Uchwyt posiada wbudowaną ładowarkę bezprzewodową, system mocujący oraz ładowarkę przewodową.

UWAGA! Uchwyt jest kompatybilny ze wszystkimi urządzeniami obsługującymi funkcję ładowania indukcyjnego.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Uchwyt na smartfon
2. Mocowanie do klatki wentylacyjnej
3. Kabel USB typu C
4. Wymienne końcówki magnetyczne: 3szt. (RYS. D)
5. Instrukcja obsługi

02. OPIS PRODUKTU

RYS. A

1. Automatyczne ramiona
2. Czujnik wykrywania obiektu
3. Przycisk włączający/wyłączający światło
4. Ładowarka bezprzewodowa
5. Ładowarka przewodowa
6. Przycisk otwierający ramiona 1

RYS. B

7. Mocowanie uchwytu
8. Port USB-C

RYS. C

9. Przycisk rozsuwający klips mocujący
10. Element montażowy

03. MONTAŻ

- Odkręć nakładkę znajdującą się na mocowaniu klipsu (RYS.B - 7) i wsuń element montażowy (RYS.D – 10). Następnie przykręć ponownie nakładkę.

- Wciskając przycisk rozsuwający klips (RYS.D – 9), zamontuj uchwyt na kratce na kokpicie w samochodzie.
- Podłącz kabel USB do złącza USB C w uchwycie (RYS.B – 8). Po podłączeniu urządzenie zaświeci się.

04. MOCOWANIE TELEFONU W UCHWYCIU

- Aby umieścić telefon w uchwycie należy nacisnąć przycisk (RYS.A – 6), ramiona rozsunąć na 3 sekundy, po czym automatycznie się zamkną.
- Można użyć czujnika (RYS.A – 2) który po wykryciu obiektu w odległości 5-20 cm, otworzy ramiona na 3 sekundy, po czym automatycznie je zamknie.
- Ładowanie bezprzewodowe uruchomi się automatycznie, jeżeli smartfon posiada funkcję ładowania bezprzewodowego.
- W celu ładowania przewodowego należy umieścić w porcie ładującym telefonu odpowiednią końcówkę magnetyczną (dołączone są w zestawie, typ C, typ micro i typ lighting), po umieszczeniu telefonu w uchwycie zacznie się on automatycznie ładować.
- Aby wyciągnąć smartfon z uchwytu należy nacisnąć przycisk rozsuwający ramiona z przodu urządzenia (RYS.A – 6).

UWAGA: Uchwyt wyposażony jest w baterię która umożliwia wyciągnięcie telefonu po odłączeniu go od zasilania.

UWAGA: Czujnik obiektu (RYS.A – 2) działa po podłączeniu kabla USB.

05. PROBLEMY Z ŁADOWANIEM

Jeżeli ładowarka ładuje za wolno, przestaje ładować lub urządzenie się przegrzewa, może być to spowodowane następującymi problemami:

- a. Obudowa telefonu jest zbyt gruba.
- b. Wbudowana cewka indukcyjna nie styka się z cewką w telefonie.
- c. Między cewką telefonu, a cewką uchwytu znajduje się kawałek metalu.
- d. Smartfon nie obsługuje funkcji ładowania bezprzewodowego.
- e. Kabel do ładowania nie pasuje do uchwytu lub jest on źle zamontowany.
- f. Końcówka magnetyczna do ładowania przewodowego nie styka się z połączeniem magnetycznym (RYS.A – 5)

06. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- a. Trzymaj uchwyt z daleka od wody i innych płynów.
- b. Jeśli potrzebujesz wyczyścić uchwyt, upewnij się, że nie jest podłączony do zasilania.
- c. Próg temperatury urządzenia wynosi od -40°C do 75°C
- d. Uszkodzenie spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji powoduje utratę gwarancji.
- e. Z uwagi na względy bezpieczeństwa zabronione jest wprowadzanie zmian oraz modyfikacji produktu.

- f. Regularnie należy sprawdzać urządzenie pod kątem uszkodzeń. W przypadku ich wykrycia należy kontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- g. Nie wolno wylewać płynów na produkt, grozi to trwałym uszkodzeniem sprzętu, a także istnieje duże ryzyko spowodowania pożaru.
- h. Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.
- i. Jeśli czujesz, że urządzenie przegrzewa się, odłącz je od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- j. Nie podłączać urządzenia do źródeł zasilania o wyższym napięciu niż zalecane przez producenta (szczególnie bezpośrednio do gniazdka 220/230 V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie lub w skrajnych przypadkach zapalenie się urządzenia.

07. SPECYFIKACJA

Moc pracy: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Wejście: 5V/2A

Wyjście: 5V/2A, 9V/1,67A

Port zasilania: USB-C

Zabezpieczanie przed przepięciem/ przegrzaniem: Tak

Zasięg sensora: 5-20cm

Temperatura pracy: od -40°C do 75°C

Normalna temperatura przechowywania: 15°C - 25°C

Waga: 117g

Materiał: ABS + PC

Rozmiar: 130x69x16mm

Maksymalna rozpiętość ramion: 8,5cm

Bateria: litowo-polimerowa

Pojemność baterii: 200mAh/3,7V

Zakres częstotliwości: 115-205 kHz

Maksymalna moc częstotliwości emitowana w zakresie: 17,625 dBμA/m

08. KARTA GWARANCYJNA/REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xblitz.pl

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

KGK Trend deklaruje, że urządzenie FX5 EXCLUSIVE jest zgodne z istotnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/EU. Tekst deklaracji można znaleźć pod linkiem:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

USER MANUAL

SMART CAR GRIP

Carefully read the enclosed operating instructions and safety notes before use to avoid accidental damage to the equipment or unintentional injury.

PURPOSE OF THE PRODUCT

The device is a smartphone grip designed for use in cars. The grip has a built-in wireless charger, a mounting system and a wired charger.

NOTE: The grip is compatible with all devices that support inductive charging.

01. CONTENTS OF THE KIT

1. Smartphone grip
2. Attachment to the ventilation cage
3. USB type C cable
4. Interchangeable magnetic tips: 3pcs. (FIG. D)
5. Operating instructions

02. PRODUCT DESCRIPTION

FIG. A

1. Automatic arms
2. Object detection sensor
3. Light on/off button
4. Wireless charger
5. Wired charger
6. Button to open arms 1

FIG. B

7. Grip attachment
8. USB-C port

FIG. C

9. Button to release the attachment clip
10. Mounting element

03. ASSEMBLY

- Unscrew the cap located on the clip attachment (FIG.B - 7) and insert the mounting element (FIG.D - 10). Then screw the cap back on.
- Pressing the clip release button (FIG.D - 9), mount the grip on the cockpit grille in the car.
- Connect the USB cable to the USB C connector on the grip (FIG.B - 8). Once connected, the device will light up.

04. FIXING THE PHONE IN THE GRIP

- To place the phone in the cradle, press the button (FIG.A - 6), the arms spread for 3 seconds and then automatically close.
- A sensor can be used (FIG.A - 2) which, when it detects an object at a distance of 5-20 cm, will open the arms for 3 seconds and then automatically close them.
- Wireless charging will start automatically if the smartphone has a wireless charging function.
- For wired charging, insert the appropriate magnetic tip into the phone's charging port (supplied, type C, type micro and type lighting), once the phone is placed in the grip it will automatically start charging.
- To remove the smartphone from the cradle, press the button that extends the arms on the front of the device (FIG.A - 6).

NOTE: The grip is equipped with a battery that allows the phone to be pulled out when unplugged.

NOTE: The object sensor (FIG.A - 2) works when the USB cable is connected.

05. CHARGING PROBLEMS

If the charger charges too slowly, stops charging or the grip overheats, the following problems may be caused:

- a. The phone case is too thick.
- b. The built-in induction coil does not make contact with the coil on the phone.
- c. There is a piece of metal between the coil of the phone and the coil of the grip.
- d. The smartphone does not support wireless charging.
- e. The charging cable does not fit in the grip or is incorrectly fitted.
- f. Magnetic tip for wired charging does not make contact with the magnetic connection (FIG.A - 5)

06. PRECAUTIONS

- a. Keep the grip away from water and other liquids.
- b. If you need to clean the grip, make sure it is not connected to the power supply.
- c. The temperature threshold of the grip is -40°C to 75°C
- d. Damage caused by not following these instructions will void the warranty.
- e. For safety reasons, it is prohibited to make changes or modifications to the product.
- f. Check the grip regularly for damage. If these are found, contact an authorised service centre.
- g. Do not spill liquids on the product, there is a risk of permanent damage to the equipment and there is a high risk of causing a fire.
- h. The grip should be out of the reach of children.
- i. If you feel that the grip is overheating, unplug it from the power supply and contact an authorised service centre.
- j. Do not connect the grip to power sources with a higher voltage than recommended by the manufacturer (especially directly to a 220/230 V socket). Failure to do so may result in damage or, in extreme cases, the grip catching fire.

07. SPECIFICATION

Operating power: 15W, 10W, 7.5W, 5W

Input: 5V/2A

Output: 5V/2A, 9V/1.67A

Power port: USB-C

Overvoltage/overheating protection: Yes

Sensor range: 5-20cm

Operating temperature: -40°C to 75°C

Normal storage temperature: 15°C - 25°C

Weight: 117g

Material: ABS + PC

Size: 130x69x16mm

Maximum arm span: 8.5cm

Battery: Lithium polymer

Battery capacity: 200mAh/3.7V

Frequency range: 115-205 kHz

Maximum frequency power emitted in the range: 17,625 dBμA/m

08. WARRANTY/ COMPLAINTS CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty conditions can be found at:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Complaints should be made using the complaint form found at:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Details, contact and address of the service can be found at: www.xblitz.pl

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

KGK Trend declares that the FX5 EXCLUSIVE complies with the essential requirements of Directive 2014/53/EU. The text of the declaration can be found at the link:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

SMARTPHONE-HALTERUNG

Lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um versehentliche Schäden am Gerät oder unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.

ZWECK DES PRODUKTS

Bei dem Gerät handelt es sich um eine Smartphone-Halterung für den Einsatz im Auto. Die Halterung verfügt über ein integriertes drahtloses Ladegerät, ein Befestigungssystem und ein kabelgebundenes Ladegerät.

HINWEIS: Der Griff ist mit allen Geräten kompatibel, die induktives Laden unterstützen.

01. INHALT DES KITS

1. Smartphone-Griff
2. Befestigung am Lüftungskäfig
3. USB-Typ-C-Kabel
4. Auswechselbare Magnetspitzen: 3 Stück (**ABB. D**)
5. Betriebsanleitung

02. PRODUKTBEZEICHNUNG

ABB. A

1. Automatische Arme
2. Sensor zur Objekterkennung
3. Taste Licht ein/aus
4. Kabelloses Ladegerät
5. Kabelgebundenes Ladegerät
6. Taste zum Öffnen der Arme 1

ABB. B

7. Befestigung der Griffe
8. USB-C-Anschluss

ABB. C

9. Taste zum Lösen des Befestigungsclips
10. Befestigungselement

03. MONTAGE

- Schrauben Sie die Kappe an der Clipbefestigung ab (**ABB.B - 7**) und setzen Sie das Befestigungselement ein (**ABB.D - 10**). Schrauben Sie dann die Kappe wieder auf.
- Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Clips (**ABB.D - 9**) und befestigen Sie den Griff am Cockpitgitter des Fahrzeugs.
- Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-C-Anschluss am Griff an (**ABB.B - 8**). Sobald das Gerät angeschlossen ist, leuchtet es auf.

04. BEFESTIGUNG DES TELEFONS IM GRIFF

- Um das Telefon in die Halterung zu legen, drücken Sie die Taste (**ABB.A - 6**), die Arme spreizen sich für 3 Sekunden und schließen sich dann automatisch.
- Es kann ein Sensor verwendet werden (**ABB.A - 2**), der, wenn er einen Gegenstand in einer Entfernung von 5-20 cm erkennt, die Arme für 3 Sekunden öffnet und dann automatisch schließt.
- Das kabellose Laden wird automatisch gestartet, wenn das Smartphone über eine kabellose Ladefunktion verfügt.
- Für das kabelgebundene Laden stecken Sie die entsprechende magnetische Spitze in den Ladeanschluss des Telefons (mitgeliefert, Typ C, Typ Micro und Typ Lighting). Sobald das Telefon in den Griff gelegt wird, beginnt es automatisch mit dem Laden.

- Um das Smartphone aus der Halterung zu nehmen, drücken Sie die Taste, die die Arme auf der Vorderseite des Geräts ausfährt (ABB.A - 6).

HINWEIS: Der Griff ist mit einem Akku ausgestattet, der es ermöglicht, das Telefon herauszuziehen, wenn es nicht eingesteckt ist.

HINWEIS: Der Objektsensor (ABB.A - 2) funktioniert, wenn das USB-Kabel angeschlossen ist.

05. LADEPROBLEME

Wenn das Ladegerät zu langsam lädt, den Ladevorgang abbricht oder der Griff überhitzt, können folgende Probleme auftreten:

- a. Die Handyhülle ist zu dick.
- b. Die eingebaute Induktionsspule hat keinen Kontakt mit der Spule des Telefons.
- c. Zwischen der Spule des Telefons und der Spule des Griffs befindet sich ein Metallstück.
- d. Das Smartphone unterstützt kein kabelloses Laden.
- e. Das Ladekabel passt nicht in den Griff oder ist falsch angebracht.
- f. Die magnetische Spitze für das kabelgebundene Laden kommt nicht mit dem magnetischen Anschluss in Berührung (ABB.A - 5)

06. VORSICHTSMASSNAHMEN

- a. Halten Sie den Griff von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- b. Wenn Sie den Griff reinigen müssen, vergewissern Sie sich, dass er nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
- c. Die Temperaturschwelle des Griffs liegt bei -40°C bis 75°C
- d. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.
- e. Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, Änderungen oder Modifikationen an dem Produkt vorzunehmen.
- f. Kontrollieren Sie den Griff regelmäßig auf Schäden. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an eine autorisierte Kundendienststelle.
- g. Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät, es besteht die Gefahr einer dauerhaften Beschädigung des Geräts und es besteht ein hohes Brandrisiko.
- h. Der Griff sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- i. Wenn Sie das Gefühl haben, dass sich der Griff überhitzt, trennen Sie ihn von der Stromversorgung und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
- j. Schließen Sie den Griff nicht an Stromquellen mit einer höheren als der vom Hersteller empfohlenen Spannung an (insbesondere nicht direkt an eine 220/230-V-Steckdose). Andernfalls kann der Griff beschädigt werden oder im Extremfall Feuer fangen.

07. SPEZIFIKATION

Betriebsleistung: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Eingang: 5V/2A

Ausgang: 5V/2A, 9V/1,67A

Stromanschluss: USB-C
Überspannungs-/Überhitzungsschutz: Ja
Sensor-Reichweite: 5-20cm
Betriebstemperatur: -40°C bis 75°C
Normale Lagertemperatur: 15°C - 25°C
Gewicht: 117g
Material: ABS + PC
Größe: 130x69x16mm
Maximale Armspannweite: 8,5 cm
Batterie: Lithium-Polymer
Batteriekapazität: 200mAh/3.7V
Frequenzbereich: 115-205 kHz
Maximal abgestrahlte Frequenzleistung im Bereich: 17,625 dBμA/m

08. GARANTIE-/ REKLAMATIONSKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://xblitz.pl/gwarancja/>
Beschwerden sollten unter Verwendung des Beschwerdeformulars eingereicht werden, das unter folgender Adresse zu finden ist: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>
Einzelheiten, Kontakt und Adresse des Dienstes finden Sie unter: www.xblitz.pl
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.
KGK Trend erklärt, dass der FX5 EXCLUSIVE die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der Text der Erklärung kann unter dem Link gefunden werden:
<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

DRŽÁK SMARTPHONU

Před použitím si pečlivě přečtěte přiložený návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste předešli náhodnému poškození zařízení nebo neúmyslnému zranění.

ÚČEL VÝROBKU

Jedná se o držák pro chytré telefony určený pro použití v automobilech. Grip má vestavěnou bezdrátovou nabíječku, montážní systém a kabelovou nabíječku.

POZNÁMKA: Rukojeť je kompatibilní se všemi zařízeními, která podporují indukční nabíjení.

01. OBSAH SADY

1. Držení smartphonu
2. Připevnění k větrací kleci
3. Kabel USB typu C
4. Vyměnitelné magnetické hroty: **(OBR. D):** 3ks.
5. Návod k obsluze

02. POPIS PRODUKTU

OBR. A

1. Automatická ramena
2. Senzor detekce objektů
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí světla
4. Bezdrátová nabíječka
5. Kabelová nabíječka
6. Tlačítko pro otevření náruče 1

OBR. B

7. Upevnění rukojeti
8. Port USB-C

OBR. C

9. Tlačítko pro uvolnění příchytky
10. Montážní prvek

03. MONTÁŽ

- Odšroubujte krytku umístěnou na příchytce (OBR. B - 7) a vložte montážní prvek (OBR. D - 10). Poté krytku opět našroubujte.
- Stisknutím tlačítka pro uvolnění klipu (OBR. D - 9) připevněte držák na mřížku kokpitu ve vozidle.
- Připojte kabel USB ke konektoru USB C na rukojeti (OBR. B - 8). Po připojení se zařízení rozsvítí.

04. UPEVNĚNÍ TELEFONU V RUKOJETI

- Chcete-li telefon umístit do kolébky, stiskněte tlačítko (OBR. A - 6), ramena se na 3 sekundy roztáhnou a poté se automaticky zavřou.
- Lze použít snímač (OBR. A - 2), který při detekci objektu ve vzdálenosti 5-20 cm otevře ramena na 3 sekundy a poté je automaticky zavře.
- Bezdrátové nabíjení se spustí automaticky, pokud je smartphone vybaven funkcí bezdrátového nabíjení.
- Pro kabelové nabíjení vložte do nabíjecího portu telefonu příslušnou magnetickou koncovku (dodávaná, typ C, typ micro a typ osvětlení), jakmile telefon vložíte do rukojeti, začne se automaticky nabíjet.
- Chcete-li smartphone vyjmout z kolébky, stiskněte tlačítko, které vysouvá ramena na přední straně zařízení (OBR. A - 6).

POZNÁMKA: Grip je vybaven baterií, která umožňuje vyjmutí telefonu při odpojení.

POZNÁMKA: Snímač objektů (OBR. A - 2) funguje, když je připojen kabel USB.

05. PROBLÉMY S NABÍJENÍM

Pokud se nabíječka nabíjí příliš pomalu, přestane se nabíjet nebo se rukojeť přehřívá, může dojít k následujícím problémům:

- a. Pouzdro telefonu je příliš tlusté.
- b. Vestavěná indukční cívka není v kontaktu s cívkou v telefonu.
- c. Mezi cívkou telefonu a cívkou rukojeti je kousek kovu.
- d. Smartphone nepodporuje bezdrátové nabíjení.
- e. Nabíjecí kabel nepasuje do rukojeti nebo je nesprávně nasazen.
- f. Magnetický hrot pro kabelové nabíjení se nedotýká magnetického připojení (OBR. A - 5).

06. PŘEDPISY

- a. Uchovávejte rukojeť mimo dosah vody a jiných tekutin.
- b. Pokud potřebujete rukojeť vyčistit, ujistěte se, že není připojena k napájení.
- c. Teplotní práh rukojeti je -40 °C až 75 °C.
- d. Poškození způsobené nedodržením těchto pokynů vede ke ztrátě záruky.
- e. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno provádět změny nebo úpravy výrobku.
- f. Pravidelně kontrolujte, zda není rukojeť poškozená. Pokud je zjistíte, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- g. Nevylévejte na výrobek kapaliny, hrozí trvalé poškození zařízení a vysoké riziko vzniku požáru.
- h. Rukojeť by měla být mimo dosah dětí.
- i. Pokud máte pocit, že se rukojeť přehřívá, odpojte ji od napájení a obraťte se na autorizované servisní středisko.
- j. Nepřipojujte rukojeť ke zdrojům napájení s vyšším napětím, než doporučuje výrobce (zejména přímo do zásuvky 220/230 V). V opačném případě může dojít k poškození nebo v krajním případě ke vznícení gripu.

07. SPECIFIKACE

Provozní výkon: 15 W, 10 W, 7,5 W, 5 W

Vstupní údaje: 5V/2A

Výstup: 5V/2A, 9V/1,67A

Nabíjecí port: USB-C

Ochrana proti přepětí/přehřátí: Ano

Rozsah snímače: 5-20 cm

Provozní teplota: -40°C až 75°C

Normální skladovací teplota: 15 °C - 25 °C

Hmotnost: 117 g

Materiál: ABS + PC

Velikost: 130x69x16 mm

Maximální rozpětí ramene: 8,5 cm

Baterie: Lithium-polymer

Kapacita baterie: 200 mAh/3,7 V

Frekvenční rozsah: 115-205 kHz

Maximální vysílaný kmitočtový výkon v daném rozsahu: 17,625 dBμA/m

08. ZÁRUČNÍ/REKLAMAČNÍ LIST

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Stížnosti by měly být podávány prostřednictvím formuláře stížnosti, který naleznete na adrese: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Podrobnosti, kontakt a adresu služby naleznete na adrese: www.xblitz.pl.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.

KGK Trend prohlašuje, že FX5 EXCLUSIVE splňuje základní požadavky směrnice 2014/53/EU. Text prohlášení naleznete na tomto odkazu:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

SMARTPHONE TARTÓ

Használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást és a biztonsági megjegyzéseket, hogy elkerülje a berendezés véletlen károsodását vagy a véletlen sérülést.

A TERMÉK CÉLJA

Az eszköz egy okostelefonos markolat, amelyet autóban való használatra terveztek. A markolat beépített vezeték nélküli töltővel, rögzítő rendszerrel és vezetékes töltővel rendelkezik.

MEGJEGYZÉS: A markolat kompatibilis minden olyan eszközzel, amely támogatja az indukzív töltést.

01. A KÉSZLET TARTALMA

1. Smartphone markolat
2. Rögzítés a szellőzőkentrechez
3. C típusú USB kábel
4. Cserélhető mágneses hegyek: (D. ÁBRA)
5. Használati utasítás

02. TERMÉKLEÍRÁS

A. ÁBRA

1. Automatikus fegyverek
2. Tárgyérzékelő érzékelő
3. Fény be/ki gomb
4. Vezeték nélküli töltő
5. Vezetékes töltő

6. Gomb a karok kinyitásához
- B. ÁBRA**
7. Fogantyú rögzítés
8. USB-C port
- C. ÁBRA**
9. Gomb a rögzítő klipsz kioldásához
10. Szerelőelem

03. ÖSSZESZERELÉS

- Csavarja le a klipszes rögzítésen található kupakot (B ÁBRA- 7), és helyezze be a rögzítőelemet (D ÁBRA- 10). Ezután csavarja vissza a kupakot.
- A klipszkioldó gomb megnyomásával (D - 9. ÁBRA) szerelje fel a markolatot a gépkocsi pilótafülke rácsára.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a markolaton lévő USB C csatlakozóhoz (B - 8. ÁBRA). A csatlakoztatást követően a készülék világítani fog.

04. A TELEFON RÖGZÍTÉSE A MARKOLATBAN

- A telefon bölcsoébe helyezéséhez nyomja meg a gombot (A - 6. ÁBRA), a karok 3 másodpercre szétnyílnak, majd automatikusan becsukódnak.
- Használható egy érzékelő (A - 2. ÁBRA), amely, ha 5-20 cm távolságban egy tárgyat érzékel, 3 másodpercre kinyitja a karokat, majd automatikusan bezárja azokat.
- A vezeték nélküli töltés automatikusan elindul, ha az okostelefon rendelkezik vezeték nélküli töltés funkcióval.
- Vezetékes töltéshez helyezze a megfelelő mágneses hegyet a telefon töltőportjába (mellékelt, C típusú, mikro és világító típusú), amint a telefont a markolatba helyezi, az automatikusan elkezd a töltést.
- Az okostelefon bölcsoéből való eltávolításához nyomja meg a készülék elején lévő karokat kinyújtó gombot (A - 6. ÁBRA).

MEGJEGYZÉS: A markolat olyan akkumulátorral van felszerelve, amely lehetővé teszi a telefon kihúzását, ha kihúzza a készüléket.

MEGJEGYZÉS: A tárgyérzékelő (A - 2. ÁBRA) akkor működik, ha az USB-kábel csatlakoztatva van.

05. TÖLTÉSI PROBLÉMÁK

Ha a töltő túl lassan tölt, leáll a töltés, vagy a markolat túlmelegszik, a következő problémák léphetnek fel:

- a. A telefon tokja túl vastag.
- b. A beépített indukciós tekercs nem érintkezik a telefon tekercsével.
- c. A telefon tekercse és a markolat tekercse között van egy fémdarab.
- d. Az okostelefon nem támogatja a vezeték nélküli töltést.
- e. A töltőkábel nem illeszkedik a markolatba, vagy rosszul van felszerelve.
- f. A vezetékes töltéshez használt mágneses hegy nem érintkezik a mágneses csatlakozással (A - 5. ÁBRA)

06. ÓVINTSZABÁLYOK

- a. Tartsa a markolatot távol a víztől és más folyadékoktól.
- b. Ha meg kell tisztítani a markolatot, győződjön meg róla, hogy az nincs csatlakoztatva a tápegységhez.
- c. A markolat hőmérsékleti küszöbértéke -40°C és 75°C között van.
- d. Az ezen utasítások be nem tartása által okozott károk esetén a garancia érvényét veszti.
- e. Biztonsági okokból tilos a terméken változtatásokat vagy módosításokat végezni.
- f. Rendszeresen ellenőrizze a markolat sérülését. Ha ilyeneket talál, forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- g. Ne öntsön folyadékot a termékre, fennáll a berendezés maradandó károsodásának veszélye, és nagy a tűzveszély.
- h. A markolatot gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani.
- i. Ha úgy érzi, hogy a markolat túlmelegszik, húzza ki a tápegységből, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- j. Ne csatlakoztassa a markolatot a gyártó által ajánlottnál magasabb feszültségű áramforrásokhoz (különösen ne közvetlenül 220/230 V-os aljzathoz). Ennek elmulasztása sérülést okozhat, vagy szélsőséges esetben a markolat kigyulladhat.

07. MŰSZAKI ADATOK

Működési teljesítmény: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Bemenet: 5V/2A

Kimenet: 5V/2A, 9V/1,67A

Tápcsatlakozó: USB-C

Túlfeszültség/túlmelegedés elleni védelem: Igen

Érzékelőtartomány: 5-20cm

Üzemi hőmérséklet: -40°C és 75°C között

Normál tárolási hőmérséklet: 15°C - 25°C

Súly: 117g

Anyag: ABS + PC

Méret: 130x69x16mm

Maximális karfeszítávolság: 8.5cm

Akkumulátor: Litium-polimer

Akkumulátor kapacitás: 200mAh/3.7V

Frekvenciatartomány: 115-205 kHz

A tartományban kibocsátott maximális frekvenciateljesítmény: 17,625 dBμA/m

08. JÓTÁLLÁSI/ REKLAMÁCIÓS KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a

<https://xblitz.pl/gwarancja/> oldalon találhatóak.

A panaszokat a <http://reklamacje.kgktrend.pl/> oldalon található panaszbejelentő űrlapon kell benyújtani.

A szolgálat részletei, elérhetősége és címe a következő címen található:

www.xblitz.pl

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekért.

A KGK Trend kijelenti, hogy az FX5 EXCLUSIVE megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek. A nyilatkozat szövege a linken található:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

DRŽIAK NA SMARTFÓN

Pred použitím si pozorne prečítajte priložený návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu zariadenia alebo neúmyselnému zraneniu.

ÚČEL VÝROBKU

Zariadenie je držiak na smartfón určený na používanie v autách. Držiak má zabudovanú bezdrôtovú nabíjačku, montážny systém a káblovú nabíjačku.

POZNÁMKA: Rukoväť je kompatibilná so všetkými zariadeniami, ktoré podporujú indukčné nabíjanie.

01. OBSAH SÚPRAVY

1. Uchopenie smartfónu
2. Pripojenie k vetracej klietke
3. Kábel USB typu C
4. Vymeniteľné magnetické hroty: (OBR. D).
5. Návod na obsluhu

02. POPIS PRODUKTU

OBR. A

1. Automatické ramená
2. Snímač na detekciu objektov
3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia svetla
4. Bezdrôtová nabíjačka
5. Káblové nabíjanie
6. Tlačidlo na otvorenie náručia 1

OBR. B

7. Upevnenie rukoväte
8. Port USB-C

OBR. C

9. Tlačidlo na uvoľnenie príchytky
10. Montážny prvok

03. MONTÁŽ

- Odskrutkujte kryt umiestnený na príchytke (OBR. B - 7) a vložte montážny prvok (OBR. D - 10). Potom uzáver naskrutkujte späť.
- Stlačením tlačidla na uvoľnenie klipu (OBR. D - 9) namontujte držiak na mriežku kokpitu vo vozidle.
- Pripojte kábel USB ku konektoru USB C na rukoväti (OBR. B - 8). Po pripojení sa zariadenie rozsvieti.

04. UPEVNENIE TELEFÓNU V RUKOVÄTI

- Ak chcete telefón umiestniť do kolísky, stlačte tlačidlo (OBR. A - 6), ramená sa na 3 sekundy roztiahnu a potom sa automaticky zatvoria.
- Môže sa použiť snímač (OBR. A - 2), ktorý po zistení objektu vo vzdialenosti 5-20 cm otvorí ramená na 3 sekundy a potom ich automaticky zatvorí.
- Bezdrôtové nabíjanie sa spustí automaticky, ak má smartfón funkciu bezdrôtového nabíjania.
- Pri káblovom nabíjaní vložte do nabíjacieho portu telefónu príslušnú magnetickú koncovku (dodáva sa, typ C, typ micro a typ lighting), po vložení telefónu do rukoväte sa automaticky začne nabíjať.
- Ak chcete smartfón vybrať z kolísky, stlačte tlačidlo, ktoré vysúva ramená na prednej strane zariadenia (OBR. A - 6).

POZNÁMKA: Grip je vybavený batériou, ktorá umožňuje vytiahnutie telefónu po odpojení.

POZNÁMKA: Snímač objektov (OBR. A - 2) funguje, keď je pripojený kábel USB.

05. PROBLÉMY S NABÍJANÍM

Ak sa nabíjačka nabíja príliš pomaly, prestane sa nabíjať alebo sa rukoväť prehreje, môže dôjsť k nasledujúcim problémom:

- a. Puzdro telefónu je príliš hrubé.
- b. Zabudovaná indukčná cievka sa nedotýka cievky v telefóne.
- c. Medzi cievkou telefónu a cievkou rukoväte je kúsok kovu.
- d. Smartfón nepodporuje bezdrôtové nabíjanie.
- e. Nabíjací kábel nepasuje do rukoväte alebo je nesprávne nasadený.
- f. Magnetický hrot pre káblové nabíjanie sa nedotýka magnetického pripojenia (OBR. A - 5)

06. PREKÁŽKY

- a. Uchovávať rukoväť mimo dosahu vody a iných tekutín.
- b. Ak potrebujete vyčistiť rukoväť, uistite sa, že nie je pripojená k napájaniu.
- c. Teplotný prah rukoväte je -40 °C až 75 °C
- d. Poškodenie spôsobené nedodržaním týchto pokynov bude mať za následok stratu záruky.
- e. Z bezpečnostných dôvodov je zakázané vykonávať zmeny alebo úpravy výrobku.
- f. Pravidelne kontrolujte, či nie je rukoväť poškodená. Ak ich zistíte, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- g. Nevylievajte na výrobok tekutiny, hrozí trvalé poškodenie zariadenia a vysoké riziko vzniku požiaru.

- h. Rukoväť by mala byť mimo dosahu detí.
- i. Ak máte pocit, že sa rukoväť prehrieva, odpojte ju od napájania a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- j. Rukoväť nepripájajte k zdrojom napájania s vyšším napätím, ako odporúča výrobca (najmä priamo do zásuvky 220/230 V). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo v krajnom prípade k vznieteniu gripu.

07. ŠPECIFIKÁCIA

Prevádzkový výkon: 15 W, 10 W, 7,5 W, 5 W

Vstupné údaje: 5V/2A

Výstup: 5V/2A, 9V/1,67A

Napájací port: USB-C

Ochrana proti prepätiu/prehriatiu: Áno

Rozsah snímača: 5-20 cm

Prevádzková teplota: -40°C až 75°C

Normálna teplota skladovania: 15 °C - 25 °C

Hmotnosť: 117 g

Materiál: ABS + PC

Veľkosť: 130x69x16 mm

Maximálne rozpätie ramena: 8,5 cm

Batéria: Litiový polymér

Kapacita batérie: 200 mAh/3,7 V

Frekvenčný rozsah: 115-205 kHz

Maximálny výkon frekvencie vyžarovaný v rozsahu: 17,625 dBμA/m

08. ZÁRUČNÝ/REKLAMAČNÝ LIST

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Sťažnosti by sa mali podávať prostredníctvom formulára na podávanie sťažností, ktorý nájdete na adrese: **<http://reklamacje.kgktrend.pl/>**

Podrobnosti, kontakt a adresu služby nájdete na: **www.xblitz.pl**

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

Spoločnosť KGK Trend vyhlasuje, že zariadenie FX5 EXCLUSIVE spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Text vyhlásenia nájdete na tomto odkaze:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

VARTOTOJO VADOVAS

IŠMANIOJO TELEFONO LAIKIKLIS

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite pridedamas naudojimo instrukcijas ir saugos nurodymus, kad išvengtumėte atsitiktinio įrangos sugadinimo ar netyčinio sužalojimo.

GAMINIO PASKIRTIS

Šis prietaisas - tai išmaniojo telefono rankena, skirta naudoti automobiliuose. Rankenoje yra įmontuotas belaidis įkroviklis, tvirtinimo sistema ir laidinis įkroviklis.

PASTABA: rankena suderinama su visais prietaisais, kurie palaiko indukcinį įkrovimą.

01. RINKINIO TURINYS

1. Išmaniojo telefono rankena
2. Pritvirtinimas prie ventiliacijos narvelio
3. C tipo USB kabelis
4. Keičiami magnetiniai antgaliai: (PAV. D)
5. Naudojimo instrukcijos

02. PRODUKTO APRAŠYMAS

PAV. A

1. Automatiniai ginklai
2. Objektų aptikimo jutiklis
3. Šviesos įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Belaidis įkroviklis
5. Laidinis įkroviklis
6. Mygtukas atverti rankas 1

PAV. B

7. Rankenos tvirtinimas
8. USB-C prievadas

PAV. C

9. Mygtukas, skirtas atlaisvinti tvirtinimo spaustuką
10. Montavimo elementas

03. SURINKIMAS

- Atsukite dangtelį, esantį ant spaustuko (B PAV.- 7), ir įdėkite tvirtinimo elementą (D PAV.- 10). Tada vėl užsukite dangtelį.
- Paspausdami spaustuko atlaisvinimo mygtuką (D - 9 PAV.), pritvirtinkite rankeną prie automobilio kabinos grotelių.
- Prijunkite USB kabelį prie rankenos USB C jungties (B - 8 PAV.). Prijungus įrėginį, jis užsidegs.

04. TELEFONO TVIRTINIMAS RANKENOJE

- Norėdami įdėti telefoną į laikiklį, paspauskite mygtuką (A - 6 PAV.), rankenos išsiskleidžia 3 sekundėms ir automatiškai užsidaro.
- Galima naudoti jutiklį (A PAV.- 2), kuris, aptikęs 5-20 cm atstumu esantį objektą, 3 sekundėms atidaro rankenas ir automatiškai jas uždaro.
- Belaidis įkrovimas prasidės automatiškai, jei išmaniajame telefone yra belaidžio įkrovimo funkcija.
- Jei norite įkrauti laidu, įdėkite atitinkamą magnetinį antgalį į telefono įkrovimo prievadą (pridedamas, C tipo, mikro tipo ir apšvietimo tipo), kai telefonas bus įdėtas į rankeną, jis automatiškai pradės krauti.
- Norėdami išimti išmanųjį telefoną iš lopšio, paspauskite mygtuką, kuris iškelia įrenginio priekyje esančias rankenas (A - 6 PAV.).

PASTABA: rankenoje yra baterija, kurią atjungus telefoną galima ištraukti.

PASTABA: Objekto jutiklis (A PAV.- 2) veikia, kai prijungtas USB kabelis.

05. ĮKROVIMO PROBLEMOS

Jei įkroviklis įkraunamas per lėtai, nustoja įkrauti arba rankena perkaista, gali kilti šių problemų:

- a. Telefono dėklas yra per storas.
- b. Įmontuota indukcinė ritė nekontaktuoja su telefono rite.
- c. Tarp telefono ritės ir rankenos ritės yra metalo gabalėlis.
- d. Išmanusis telefonas nepalaiko belaidžio įkrovimo.
- e. Įkrovimo laidas netelpa į rankeną arba yra netinkamai pritvirtintas.
- f. Laidinio įkrovimo magnetinis antgalis nesiliečia su magnetine jungtimi (A PAV.- 5)

06. PRIEMONĖS

- a. Saugokite rankeną nuo vandens ir kitų skysčių.
- b. Jei reikia išvalyti rankeną, įsitikinkite, kad ji neprijungta prie maitinimo šaltinio.
- c. Rankenos temperatūros riba yra nuo -40 °C iki 75 °C
- d. Dėl žalos, padarytos nesilaikant šių instrukcijų, garantija netenka galios.
- e. Saugumo sumetimais gaminį draudžiama keisti ar modifikuoti.
- f. Reguliariai tikrinkite, ar rankena nėra pažeista. Jei jų aptiksite, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- g. Neišpilkite skysčių ant gaminio, nes kyla pavojus negrįžtamai sugadinti įrangą ir kyla didelis gaisro pavojus.
- h. Rankena turi būti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- i. Jei jaučiate, kad rankena perkaista, atjunkite ją nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- j. Neprijunginėkite rankenos prie aukštesnės įtampos maitinimo šaltinių, nei rekomenduoja gamintojas (ypač tiesiogiai prie 220/230 V lizdo). Jei to nepadarysite, rankena gali būti sugadinta, o kraštutiniu atveju - užsidegti.

07. SPECIFIKACIJA

Darbinė galia: 15 W, 10 W, 7,5 W, 5 W

Įvestis: 5V/2A

Išvestis: 5V/2A, 9V/1,67A

Maitinimo prievadas: USB-C

Apsauga nuo viršįtampių ir perkaitimo: Taip

Jutiklio diapazonas: 5-20 cm

Darbinė temperatūra: nuo -40 °C iki 75 °C

Įprasta laikymo temperatūra: 15 °C - 25 °C

Svoris: 117 g

Medžiaga: ABS + PC

Dydis: 130x69x16 mm

Didžiausias rankos ilgis: 8,5 cm

Akumulatorius: Ličio polimeras

Akumulatoriaus talpa: 200 mAh / 3,7 V

Dažnių diapazonas: 115-205 kHz

Didžiausia diapazone skleidžiama dažnio galia: 17,625 dBμA/m

08. GARANTIJOS / SKUNDŲ KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Skundai turėtų būti teikiami naudojant skundo formą, kurią rasite adresu:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Išsamią informaciją apie tarnybą, kontaktus ir adresą galima rasti adresu:

www.xblitz.pl

Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

„KGK Trend“ pareiškia, kad FX5 EXCLUSIVE atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Deklaracijos tekstą rasite šioje nuorodoje:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

LV

LIETOTĄJA ROKASGRĀMATA

VIEDTĀLRUŅA TURĒTĀJS

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet pievienoto lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, lai izvairītos no nejaušiem iekārtas bojājumiem vai netīšas traumas gūšanas.

IZSTRĀDĀJUMA MĒRĶIS

Šī ierīce ir viedtālrunā rokturis, kas paredzēts lietošanai automašīnās. Rokturim ir iebūvēts bezvadu lādētājs, stiprinājuma sistēma un vadu lādētājs.

PIEZĪME: rokturis ir saderīgs ar visām ierīcēm, kas atbalsta induktīvo uzlādi.

01. KOMPLEKTA SATURS

1. Viedtālruņa rokturis
2. Piestiprinājums ventilācijas būrim
3. C tipa USB kabelis
4. Maināmie magnētiskie uzgaļi: (D ATTĒLS): 3 gab.
5. Lietošanas instrukcija

02. PRODUKTA APRAKSTS

A ATTĒLS

1. Automātiskās rokas
2. Objekta noteikšanas sensors
3. Gaismas ieslēgšanas/izslēgšanas poga
4. Bezvadu lādētājs
5. Vadu lādētājs
6. Poga atvērt rokas 1

B ATTĒLS

7. Roktura stiprinājums
8. USB-C ports

C ATTĒLS

9. Poga stiprinājuma skavas atbrīvošanai
10. Montāžas elements

03. MONTĀŽA

- Atskrūvējiet vāciņu, kas atrodas uz skavas stiprinājuma (B ATTĒLS - 7), un ievietojiet montāžas elementu (D ATTĒLS - 10). Pēc tam uzskrūvējiet vāciņu atpakaļ.
- Nospiežot skavas atbrīvošanas pogu (D - 9. ATTĒLS), uzmontējiet rokturi uz kabīnes režģa automašīnā.
- Savienojiet USB kabeli ar USB C savienotāju uz roktura (B - 8. ATTĒLS). Pēc savienojuma ierīce iedegsies.

04. TĀLRUŅA NOSTIPRINĀŠANA ROKTURĪ

- Lai ievietotu tālruni paliktņī, nospiediet pogu (A ATTĒLS - 6), rokturi izplešas uz 3 sekundēm un pēc tam automātiski aizveras.
- Var izmantot sensoru (A ATTĒLS - 2), kas, konstatējot objektu 5-20 cm attālumā, uz 3 sekundēm atver un pēc tam automātiski aizver rokas.
- Bezvadu uzlāde sāksies automātiski, ja viedtālrunī ir bezvadu uzlādes funkcija.
- Lai veiktu vadu uzlādi, ievietojiet atbilstošo magnētisko uzgalīti tālruņa uzlādes pieslēgvietā (komplektā, C tipa, mikro tipa un apgaismojuma tipa pieslēgvietā), un pēc tālruņa ievietošanas rokturī tas automātiski sāks uzlādi.
- Lai izņemtu viedtālruni no paliktņa, nospiediet pogu, kas izvelk rokturus ierīces priekšpusē (A ATTĒLS - 6).

PIEZĪME: rokturis ir aprīkots ar akumulatoru, kas ļauj izvilkt tālruni, kad tas ir atvienots no tīkla.

PIEZĪME: Objektu sensors (A ATTĒLS - 2) darbojas, kad ir pievienots USB kabelis.

05. UZLĀDES PROBLĒMAS

Ja lādētājs uzlādējas pārāk lēni, pārtrauc uzlādi vai rokturis pārkarst, var rasties šādas problēmas:

- Tālrūņa korpuss ir pārāk biezs.
- Iebūvētā indukcijas spole nesaskaras ar tālrūņa spoli.
- Starp tālrūņa spole un roktura spoli ir metāla gabals.
- Viedtālrūnis neatbalsta bezvadu uzlādi.
- Uzlādes kabelis neietilpst rokturī vai ir nepareizi ievietots.
- Magnētiskais uzgalis vadu uzlādei nesaskaras ar magnētisko savienojumu (A ATTĒLS - 5).

06. PASĀKUMI

- Sargājiet rokturi no ūdens un citiem šķidrumiem.
- Ja nepieciešams notīrīt rokturi, pārliecinieties, ka tas nav pievienots barošanas avotam.
- Roktura temperatūras sliekšnis ir no -40°C līdz 75°C.
- Bojājumi, kas radušies, neievērojot šos norādījumus, anulē garantiju.
- Drošības apsvērumu dēļ ir aizliegts veikt izmaiņas vai modifikācijas izstrādājumā.
- Regulāri pārbaudiet, vai rokturis nav bojāts. Ja tādi tiek konstatēti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Neizlejiet šķidrumus uz izstrādājuma, jo pastāv iekārtas neatgriezeniskas bojāšanas risks un augsts ugunsgrēka izcelšanās risks.
- Rokturim jāatrodas bērniem nepieejamā vietā.
- Ja jūtat, ka rokturis pārkarst, atvienojiet to no strāvas padeves un sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Nepievienojiet rokturi strāvas avotiem ar augstāku spriegumu, nekā ieteicis ražotājs (jo īpaši tieši 220/230 V rozetei). Pretējā gadījumā rokturis var tikt bojāts vai, ārkārtējos gadījumos, aizdegties.

07. SPECIFIKĀCIJA

Darbības jauda: 15 W, 10 W, 7,5 W, 5 W

Ieejas dati: 5V/2A

Izvades rezultāts: 5V/2A, 9V/1,67A

Strāvas pieslēgvietā: USB-C

Pārsprieguma/pārkaršanas aizsardzība: Jā

Sensoru diapazons: 5-20 cm

Darba temperatūra: -40°C līdz 75°C

Normāla uzglabāšanas temperatūra: 15°C - 25°C

Svars: 117 g

Materiāls: ABS + PC

Izmērs: 130x69x16 mm

Maksimālais rokas garums: 8,5 cm

Akumulators: Litija polimērs

Akumulatora ietilpība: 200 mAh/3,7 V

Frekvenču diapazons: 115-205 kHz

Maksimālā frekvences jauda, kas emitēta diapazonā: 17,625 dBμA/m

08. GARANTIJAS/PRETENZIJU KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus var atrast:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzību veidlapu, kas atrodama tīmekļa vietnē:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama šādā tīmekļa vietnē: www.xblitz.pl.

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

KGK Trend paziņo, ka FX5 EXCLUSIVE atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām. Deklarācijas tekstu var atrast šajā saitē:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

ET

KASUTUSJUHEND

NUTITELEFONI HOIDJA

Enne kasutamist lugege hoolikalt kaasasolevaid kasutusjuhiseid ja ohutusjuhiseid, et vältida seadme juhuslikku kahjustamist või tahtmatut vigastamist.

TOOTE EESMÄRK

Seade on nutitelefone kaepide, mis on mõeldud kasutamiseks autodes. Käepidemel on sisseehtatud traadita laadija, kinnitussüsteem ja juhtmega laadija.

MÄRKUS: kaepide ühildub kõigi seadmetega, mis toetavad induktiivset laadimist.

01. KOMPLEKTI SISU

1. Nutitelefone haare
2. Kinnitus ventilatsioonipuuri külge
3. C-tüüpi USB-kaabel
4. Vahetatavad magnetilised otsikud: (JONIS D)
5. Kasutusjuhend

02. TOOTE KIRJELDUS

JONIS A

1. Automaatsed relvad
2. Objekti tuvastamise andur
3. Valguse sisse/välja lülitamise nupp
4. Juhtmeta laadija
5. Juhtmega laadija
6. Nupp, et avada käed 1

JONIS B

7. Haardekinnitus

8. USB-C port

JOONIS C

9. Nupp kinnitusklabri vabastamiseks

10. Paigalduselement

03. KOOSTAMINE

- Keerake lahti klambrikinnitusel asuv kork (JOONIS B - 7) ja sisestage paigaldusosa (JOONIS D - 10). Seejärel keerake kork tagasi.
- Vajutades klambri vabastamisnuppu (JOONIS D - 9), kinnitage käepide auto kabiini võrega.
- Ühendage USB-kaabel käepidemel asuvasse USB C-pistikusse (JOONIS B - 8). Pärast ühendamist süttib seade.

04. TELEFONI KINNITAMINE KÄEPIDEMESSE

- Telefoni paigutamiseks hoidikusse vajutage nuppu (JOONIS A - 6), käed sirutuvad 3 sekundiks ja sulguvad seejärel automaatselt.
- Võib kasutada andurit (JOONIS A - 2), mis 5-20 cm kaugusel asuva objekti tuvastamisel avab käed 3 sekundiks ja seejärel sulgeb need automaatselt.
- Juhtmevaba laadimine käivitub automaatselt, kui nutitelefonil on juhtmevaba laadimise funktsioon.
- Juhtmega laadimiseks sisestage sobiv magnetiline otsik telefoni laadimisporti (kaasasolevad, C-tüüpi, mikro- ja valgustustüüpi), kui telefon on asetatud käepidemesse, hakkab see automaatselt laadima.
- Nutitelefoni eemaldamiseks hoidikust vajutage nuppu, mis tõmbab käed välja seadme esiküljel (JOONIS A - 6).

MÄRKUS: käepide on varustatud akuga, mis võimaldab telefoni välja tõmmata, kui see on lahti ühendatud.

MÄRKUS: Objektiandur (FIG.A - 2) töötab, kui USB-kaabel on ühendatud.

05. LAADIMISPROBLEEMID

Kui laadija laeb liiga aeglaselt, lõpetab laadimise või käepide kuumeneb üle, võivad tekkida järgmised probleemid:

- a. Telefoni ümbris on liiga paks.
- b. Sisseehitatud induktsoonimähis ei puutu kokku telefonis oleva mähisega.
- c. Telefoni mähise ja käepideme mähise vahel on metalltükk.
- d. Nutitelefon ei toeta traadita laadimist.
- e. Laadimiskaabel ei sobi käepidemesse või on valesti paigaldatud.
- f. Juhtmega laadimise magnetiline ots ei puutu kokku magnetilise ühendusega (JOONIS A - 5)

06. ETTEVAATUSTEL

- a. Hoidke haaret eemal veest ja muudest vedelikest.
- b. Kui teil on vaja käepidet puhastada, veenduge, et see ei ole vooluvõrk ühendatud.
- c. Käepideme temperatuurilävi on -40°C kuni 75°C.

- d. Nende juhiste mittetäitmisest põhjustatud kahjustused muudavad garantii kehtetuks.
- e. Turvalisuse huvides on keelatud teha muudatusi või modifikatsioone tootes.
- f. Kontrollige regulaarselt, kas haarats on kahjustatud. Kui neid leiate, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- g. Ärge valage tootele vedelikke, on oht, et seade saab püsivalt kahjustada ja on suur tulekahju tekkimise oht.
- h. Käepide peaks olema lastele kättesaamatus kohas.
- i. Kui tunnete, et käepide kuumeneb üle, ühendage see vooluvõrgust lahti ja pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- j. Ärge ühendage haaratsi vooluallikaga, mille pinget on kõrgem kui tootja poolt soovitatud (eriti otse 220/230 V pistikupesaga). Vastasel juhul võib haarats kahjustada või äärmuslikel juhtudel süttida.

07. SPETSIFIKATSIOON

Võimsus: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Sisend: 5V/2A

Väljund: 5V/2A, 9V/1.67A

Toiteport: USB-C

Ülepinge/ülekuumenemiskaitse: Jah

Anduri ulatus: 5-20cm

Töötemperatuur: -40°C kuni 75°C

Tavaline säilitustemperatuur: 15°C - 25°C

Kaal: 117g

Materjal: ABS + PC

Suurus: 130x69x16mm

Maksimaalne kääre siruulatus: 8,5 cm

Aku: Liitium-polümeer

Aku mahutavus: 200mAh/3.7V

Sagedusvahemik: 115-205 kHz

Maksimaalne kiirgussagedus vahemikus: 17,625 dBµA/m

08. GARANTII/KAEBUSTE KAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on leitavad aadressil:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Kaebused tuleb esitada, kasutades kaebuse vormi, mis on leitav aadressil:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Teenuse üksikasjad, kontaktandmed ja aadress on leitavad aadressil: www.xblitz.pl

Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

KGK Trend kinnitab, et FX5 EXCLUSIVE vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele. Deklaratsiooni tekst on leitav lingil:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

MANUAL DE UTILIZARE

SUPORT SMARTPHONE

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și notele de siguranță atașate înainte de utilizare pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau rănirea neintenționată.

SCOPUL PRODUSULUI

Dispozitivul este un mâner pentru smartphone conceput pentru a fi utilizat în mașini. Mânerul are un încărcător wireless încorporat, un sistem de montare și un încărcător cu fir.

NOTĂ: Mânerul este compatibil cu toate dispozitivele care acceptă încărcarea prin inducție.

01. CONȚINUTUL KITULUI

1. Prindere smartphone
2. Atașare la cușca de ventilație
3. Cablu USB tip C
4. Vârfuri magnetice interschimbabile: 3 buc. (FIG. D)
5. Instrucțiuni de utilizare

02. DESCRIEREA PRODUSULUI

FIG. A

1. Brațe automate
2. Senzor de detectare a obiectelor
3. Buton de pornire/oprire a luminii
4. Încărcător fără fir
5. Încărcător cu fir
6. Buton pentru deschiderea brațelor 1

FIG. B

7. Atașament de prindere
8. Port USB-C

FIG. C

9. Buton pentru eliberarea clemei de fixare
10. Element de montare

03. ASEMBLAJ

- Deșurubați capacul situat pe atașamentul clipului (FIG.B - 7) și introduceți elementul de montare (FIG.D - 10). Apoi înșurubați la loc capacul.
- Apăsând butonul de eliberare a clemei (FIG.D - 9), montați clema pe grila cabinei din mașină.

- Conectați cablul USB la conectorul USB C de pe mâner (FIG.B - 8). Odată conectat, dispozitivul se va aprinde.

04. FIXAREA TELEFONULUI ÎN MÂNER

- Pentru a plasa telefonul în suport, apăsați butonul (FIG.A - 6), brațele se deschid timp de 3 secunde și apoi se închid automat.
- Se poate utiliza un senzor (FIG.A - 2) care, atunci când detectează un obiect la o distanță de 5-20 cm, va deschide brațele timp de 3 secunde și apoi le va închide automat.
- Încărcarea wireless va începe automat dacă smartphone-ul are o funcție de încărcare wireless.
- Pentru încărcarea prin cablu, introduceți vârful magnetic corespunzător în portul de încărcare al telefonului (furnizat, tip C, tip micro și tip iluminat), odată ce telefonul este plasat în mâner, acesta va începe automat încărcarea.
- Pentru a scoate smartphone-ul din suport, apăsați butonul care extinde brațele din partea din față a dispozitivului (FIG.A - 6).

NOTĂ: Mânerul este echipat cu o baterie care permite scoaterea telefonului atunci când este deconectat.

NOTĂ: Senzorul de obiect (FIG.A - 2) funcționează atunci când este conectat cablul USB.

05. PROBLEME DE ÎNCĂRCARE

Dacă încărcătorul se încarcă prea încet, se oprește încărcarea sau mânerul se supraîncălzește, pot apărea următoarele probleme:

- a. Carcasa telefonului este prea groasă.
- b. Bobina de inducție încorporată nu face contact cu bobina de pe telefon.
- c. Există o bucată de metal între bobina telefonului și bobina mânerului.
- d. Smartphone-ul nu suportă încărcare wireless.
- e. Cablul de încărcare nu se potrivește în mâner sau este montat incorect.
- f. Vârful magnetic pentru încărcarea prin cablu nu face contact cu conexiunea magnetică (FIG.A - 5)

06. PRECAUȚII

- a. Țineți mânerul departe de apă și alte lichide.
- b. Dacă trebuie să curățați mânerul, asigurați-vă că acesta nu este conectat la sursa de alimentare.
- c. Pragul de temperatură al mânerului este de la -40°C la 75°C
- d. Daunele cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni vor anula garanția.
- e. Din motive de siguranță, este interzisă efectuarea de schimbări sau modificări la produs.
- f. Verificați periodic dacă mânerul prezintă deteriorări. Dacă acestea sunt găsite, contactați un centru de service autorizat.
- g. Nu vărsați lichide pe produs, există riscul de a deteriora permanent echipamentul și există un risc ridicat de a provoca un incendiu.
- h. Mânerul nu trebuie să fie la îndemâna copiilor.
- i. Dacă simțiți că mânerul se supraîncălzește, deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați un centru de service autorizat.

- j. Nu conectați mânerul la surse de alimentare cu o tensiune mai mare decât cea recomandată de producător (în special direct la o priză de 220/230 V). Nerespectarea acestei cerințe poate duce la deteriorarea sau, în cazuri extreme, la incendierea mânerului.

07. SPECIFICAȚII

Putere de funcționare: 15W, 10W, 7.5W, 5W

Intrare: 5V/2A

Ieșire: 5V/2A, 9V/1.67A

Port de alimentare: USB-C

Protecție la supratensiune/supraîncălzire: Da

Gama de senzori: 5-20cm

Temperatura de funcționare: -40°C până la 75°C

Temperatura normală de depozitare: 15°C - 25°C

Greutate: 117g

Material: ABS + PC

Dimensiune: 130x69x16mm

Întinderea maximă a brațului: 8,5 cm

Baterie: Litiu polimer

Capacitatea bateriei: 200mAh/3.7V

Gama de frecvențe: 115-205 kHz

Puterea maximă de frecvență emisă în interval: 17,625 dBμA/m

08. GARANȚIE/CARTE DE RECLAMAȚII

Produsul vine cu o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție pot fi găsite la:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reclamațiile trebuie depuse utilizând formularul de reclamație disponibil la adresa:

<http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Detalii, contactul și adresa serviciului pot fi găsite la adresa: **www.xblitz.pl**

Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconveniente.

KGK Trend declară că FX5 EXCLUSIVE este conform cu cerințele esențiale ale Directivei 2014/53/EU. Textul declarației poate fi găsit la link:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ДЪРЖАЧ ЗА СМАРТФОН

Внимателно прочетете приложените инструкции за работа и указания за безопасност преди употреба, за да избегнете случайна повреда на оборудването или неволно нараняване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Устройството представлява ръкохватка за смартфон, предназначена за използване в автомобили. Захватът има вградено безжично зарядно устройство, система за монтиране и кабелно зарядно устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: Захватът е съвместим с всички устройства, които поддържат индуктивно зареждане.

01. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Захват за смартфон
2. Прикрепване към вентилационната клетка
3. USB кабел тип C
4. Сменяеми магнитни накрайници: 3бр. (ФИГ. Г)
5. Инструкции за експлоатация

02. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

ФИГ. А

1. Автоматични оръжия
2. Сензор за откриване на обекти
3. Бутон за включване/изключване на светлината
4. Безжично зарядно устройство
5. Кабелно зарядно устройство
6. Бутон за отваряне на ръцете 1

ФИГ. Б

7. Прикрепване на ръкохватката
8. USB-C порт

ФИГ. В

9. Бутон за освобождаване на скобата за закрепване
10. Монтажен елемент

03. СГЛОБЯВАНЕ

- Отвийте капачката, разположена на щипката за закрепване (Фиг.Б - 7), и поставете монтажния елемент (Фиг.Г - 10). След това завийте капачката обратно.
- Натиснете бутона за освобождаване на щипката (Фиг.Д - 9) и монтирайте ръкохватката върху решетката на кабината в автомобила.

- Свържете USB кабела към USB C конектора на ръкохватката (Фиг.Б - 8). След свързване устройството ще светне.

04. ФИКСИРАНЕ НА ТЕЛЕФОНА В РЪКОХВАТКАТА

- За да поставите телефона в поставката, натиснете бутона (Фиг.А - 6), раменете се разтварят за 3 секунди и след това се затварят автоматично.
- Може да се използва сензор (Фиг.А - 2), който, когато открие обект на разстояние 5-20 cm, ще отвори раменете за 3 секунди и след това автоматично ще ги затвори.
- Безжичното зареждане ще започне автоматично, ако смартфонът има функция за безжично зареждане.
- За кабелно зареждане поставете подходящия магнитен накрайник в порта за зареждане на телефона (в комплекта, тип C, тип micro и тип lightning), след като телефонът бъде поставен в захвата, той автоматично ще започне да се зарежда.
- За да извадите смартфона от поставката, натиснете бутона, който разгъва раменете в предната част на устройството (Фиг.А - 6).

ЗАБЕЛЕЖКА: Захватът е оборудван с батерия, която позволява изваждането на телефона, когато е изключен от мрежата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сензорът за обекти (Фиг.А - 2) работи, когато е свързан USB кабелът.

05. ПРОБЛЕМИ СЪС ЗАРЕЖДАНЕТО

Ако зарядното устройство се зарежда твърде бавно, спре да се зарежда или ръкохватката прегрее, може да възникнат следните проблеми:

- а. Калъфът на телефона е твърде дебел.
- б. Вградената индукционна бобина не влиза в контакт с бобината на телефона.
- в. Между намотката на телефона и намотката на ръкохватката има парче метал.
- г. Смартфонът не поддържа безжично зареждане.
- д. Кабелът за зареждане не се побира в дръжката или е неправилно поставен.
- е. Магнитният накрайник за кабелно зареждане не влиза в контакт с магнитната връзка (Фиг.А - 5)

06. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- а. Съхранявайте ръкохватката далеч от вода и други течности.
- б. Ако трябва да почистите ръкохватката, уверете се, че тя не е свързана към захранването.
- в. Температурният праг на захвата е от -40°C до 75°C
- г. Повредите, причинени от неспазване на тези инструкции, водят до анулиране на гаранцията.
- д. От съображения за безопасност е забранено да се правят промени или модификации на продукта.
- е. Редовно проверявайте ръкохватката за повреди. Ако откриете такива, се обърнете към оторизиран сервизен център.

- g. Не разпръсквайте течности върху продукта, тъй като съществува риск от трайно увреждане на оборудването и висок риск от възникване на пожар.
- h. Захватът трябва да бъде на място, недостъпно за деца.
- i. Ако почувствате, че ръкохватката прегрява, изключете я от захранването и се обърнете към оторизиран сервизен център.
- j. Не свързвайте ръкохватката към източници на захранване с по-високо напрежение от препоръчаното от производителя (особено директно към контакт 220/230 V). Неспазването на това изискване може да доведе до повреда или, в краен случай, до запалване на ръкохватката.

07. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Работна мощност: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Въвеждане: 5V/2A

Изход: 5V/2A, 9V/1.67A

Захранващ порт: USB-C

Защита от пренапрежение/прегриване: Да

Обхват на сензора: 5-20 cm

Работна температура: -40°C до 75°C

Нормална температура на съхранение: 15°C - 25°C

Тегло: 117 g

Материал: ABS + PC

Размер: 130x69x16mm

Максимален обхват на ръката: 8,5 cm

Батерия: Литиев полимер

Капацитет на батерията: 200mAh/3.7V

Честотен диапазон: 115-205 kHz

Максимална мощност на честотата, излъчвана в обхвата: 17,625 dBμA/m

08. ГАРАНЦИОННА КАРТА/ КАРТА ЗА РЕКЛАМАЦИИ

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Жалбите трябва да се подават чрез формуляра за жалби, който се намира на адрес: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Подробности, контакти и адрес на службата можете да намерите на адрес: www.xblitz.pl

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

KGK Trend декларира, че FX5 EXCLUSIVE отговаря на съществени изисквания на Директива 2014/53/EC. Текстът на декларацията може да бъде намерен на следния линк:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

MANUEL DE L'UTILISATEUR

SUPPORT POUR SMARTPHONE

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-joints avant d'utiliser l'appareil afin d'éviter de l'endommager ou de vous blesser involontairement.

OBJECTIF DU PRODUIT

Il s'agit d'une poignée pour smartphone conçue pour être utilisée dans les voitures. La poignée est équipée d'un chargeur sans fil intégré, d'un système de montage et d'un chargeur filaire.

REMARQUE: la poignée est compatible avec tous les appareils qui prennent en charge la charge par induction.

01. CONTENU DU KIT

1. Prise pour smartphone
2. Fixation à la cage de ventilation
3. Câble USB de type C
4. Embouts magnétiques interchangeables: 3 pièces (FIG. D)
5. Mode d'emploi

02. DESCRIPTION DU PRODUIT

FIG. A

1. Bras automatiques
2. Capteur de détection d'objets
3. Bouton d'allumage et d'extinction de la lumière
4. Chargeur sans fil
5. Chargeur filaire
6. Bouton d'ouverture des bras 1

FIG. B

7. Fixation de la poignée
8. Port USB-C

FIG. C

9. Bouton pour libérer le clip de fixation
10. Élément de montage

03. ASSEMBLAGE

- Dévissez le capuchon situé sur l'attache du clip (FIG.B - 7) et insérez l'élément de montage (FIG.D - 10). Revissez ensuite le capuchon.
- En appuyant sur le bouton de libération du clip (FIG.D - 9), monter la poignée sur la grille du cockpit dans la voiture.

- Connectez le câble USB au connecteur USB C de la poignée (FIG.B - 8). Une fois connecté, l'appareil s'allume.

04. FIXER LE TÉLÉPHONE DANS LA POIGNÉE

- Pour placer le téléphone dans le berceau, appuyez sur le bouton (FIG.A - 6), les bras s'écartent pendant 3 secondes puis se referment automatiquement.
- Il est possible d'utiliser un capteur (FIG.A - 2) qui, lorsqu'il détecte un objet à une distance de 5 à 20 cm, ouvre les bras pendant 3 secondes puis les referme automatiquement.
- Le chargement sans fil démarre automatiquement si le smartphone dispose d'une fonction de chargement sans fil.
- Pour la recharge filaire, insérez l'embout magnétique approprié dans le port de recharge du téléphone (fourni, type C, type micro et type lumineux). Une fois le téléphone placé dans la poignée, il commencera automatiquement à se recharger.
- Pour retirer le smartphone du socle, appuyez sur le bouton qui déploie les bras à l'avant de l'appareil (FIG.A - 6).

NOTE: La poignée est équipée d'une batterie qui permet de retirer le téléphone lorsqu'il est débranché.

REMARQUE: Le capteur d'objets (FIG.A - 2) fonctionne lorsque le câble USB est connecté.

05. PROBLÈMES DE CHARGE

Si le chargeur se charge trop lentement, s'arrête de charger ou si la poignée surchauffe, les problèmes suivants peuvent survenir:

- a. L'étui du téléphone est trop épais.
- b. La bobine d'induction intégrée n'entre pas en contact avec la bobine du téléphone.
- c. Il y a une pièce de métal entre la bobine du téléphone et la bobine de la poignée.
- d. Le smartphone ne prend pas en charge la recharge sans fil.
- e. Le câble de chargement ne s'insère pas dans la poignée ou est mal fixé.
- f. La pointe magnétique pour la charge filaire n'entre pas en contact avec la connexion magnétique (FIG.A - 5).

06. PRÉCAUTIONS

- a. Tenir la poignée à l'écart de l'eau et d'autres liquides.
- b. Si vous devez nettoyer la poignée, assurez-vous qu'elle n'est pas connectée à l'alimentation électrique.
- c. Le seuil de température de la poignée est compris entre -40°C et 75°C.
- d. Les dommages causés par le non-respect de ces instructions entraînent l'annulation de la garantie.
- e. Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des changements ou des modifications au produit.
- f. Vérifiez régulièrement que la poignée n'est pas endommagée. Si c'est le cas, contactez un centre de service agréé.

- g. Ne renversez pas de liquides sur le produit, vous risqueriez d'endommager l'équipement de manière permanente et de provoquer un incendie.
- h. La poignée doit être hors de portée des enfants.
- i. Si vous sentez que la poignée surchauffe, débranchez-la de l'alimentation électrique et contactez un centre de service agréé.
- j. Ne pas brancher la poignée sur des sources d'énergie dont la tension est supérieure à celle recommandée par le fabricant (en particulier directement sur une prise de 220/230 V). Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages ou, dans des cas extrêmes, l'incendie de la poignée.

07. SPECIFICATION

Puissance de fonctionnement: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Entrée: 5V/2A

Sortie: 5V/2A, 9V/1.67A

Port d'alimentation: USB-C

Protection contre les surtensions/surchauffes: Oui

Portée du capteur: 5-20cm

Température de fonctionnement: -40°C à 75°C

Température de stockage normale: 15°C - 25°C

Poids: 117g

Matériau: ABS + PC

Taille: 130x69x16mm

Envergure maximale du bras: 8,5 cm

Batterie: Lithium polymère

Capacité de la batterie: 200mAh/3,7V

Gamme de fréquences: 115-205 kHz

Puissance de fréquence maximale émise dans la gamme: 17,625 dBμA/m

08. CARTE DE GARANTIE/RÉCLAMATIONS

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://xbnitz.pl/gwarancja/>

Les plaintes doivent être déposées à l'aide du formulaire de plainte disponible à l'adresse suivante: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: www.xbnitz.pl

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

KGK Trend déclare que le FX5 EXCLUSIVE est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE. Le texte de la déclaration est disponible sur le lien:

<https://xbnitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xbnitz-fx5.pdf>

MANUALE UTENTE

SUPPORTO PER SMARTPHONE

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le note di sicurezza allegate per evitare danni accidentali all'apparecchiatura o lesioni involontarie.

SCOPO DEL PRODOTTO

Il dispositivo è un'impugnatura per smartphone progettata per l'uso in auto. L'impugnatura è dotata di un caricatore wireless integrato, di un sistema di montaggio e di un caricatore a filo.

NOTA: l'impugnatura è compatibile con tutti i dispositivi che supportano la ricarica induttiva.

01. CONTENUTO DEL KIT

1. Impugnatura per smartphone
2. Fissaggio alla gabbia di ventilazione
3. Cavo USB di tipo C
4. Punte magnetiche intercambiabili: 3 pezzi (FIG. D)
5. Istruzioni per l'uso

02. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

FIG. A

1. Bracci automatici
2. Sensore di rilevamento oggetti
3. Pulsante di accensione/spegnimento della luce
4. Caricabatterie wireless
5. Caricabatterie a filo
6. Pulsante per aprire le braccia 1

FIG. B

7. Attacco dell'impugnatura
8. Porta USB-C

FIG. C

9. Pulsante per sbloccare la clip di fissaggio
10. Elemento di montaggio

03. ASSEMBLAGGIO

- Svitare il tappo situato sull'attacco della clip (FIG. B - 7) e inserire l'elemento di montaggio (FIG. D - 10). Quindi riavvitare il tappo.
- Premendo il pulsante di rilascio della clip (FIG. D - 9), montare l'impugnatura sulla griglia dell'abitacolo della vettura.
- Collegare il cavo USB al connettore USB C dell'impugnatura (FIG. B - 8). Una volta collegato, il dispositivo si accende.

04. FISSARE IL TELEFONO NELL'IMPUGNATURA

- Per posizionare il telefono nella culla, premere il pulsante (FIG.A - 6); i bracci si allargano per 3 secondi e poi si chiudono automaticamente.
- È possibile utilizzare un sensore (FIG.A - 2) che, quando rileva un oggetto a una distanza di 5-20 cm, apre i bracci per 3 secondi e poi li chiude automaticamente.
- La ricarica wireless si avvia automaticamente se lo smartphone dispone di una funzione di ricarica wireless.
- Per la ricarica via cavo, inserire la punta magnetica appropriata nella porta di ricarica del telefono (in dotazione, tipo C, tipo micro e tipo lighting); una volta posizionato il telefono nell'impugnatura, la ricarica si avvierà automaticamente.
- Per rimuovere lo smartphone dal supporto, premere il pulsante che estende i bracci sulla parte anteriore del dispositivo (FIG. A - 6).

NOTA: l'impugnatura è dotata di una batteria che consente di estrarre il telefono quando è scollegato.

NOTA: il sensore di oggetti (FIG.A - 2) funziona quando è collegato il cavo USB.

05. PROBLEMI DI RICARICA

Se il caricabatterie si carica troppo lentamente, smette di caricarsi o l'impugnatura si surriscalda, è possibile che si verifichino i seguenti problemi:

- a. La custodia del telefono è troppo spessa.
- b. La bobina a induzione incorporata non entra in contatto con la bobina del telefono.
- c. Tra la bobina del telefono e quella dell'impugnatura c'è un pezzo di metallo.
- d. Lo smartphone non supporta la ricarica wireless.
- e. Il cavo di ricarica non è inserito nell'impugnatura o è montato in modo errato.
- f. La punta magnetica per la ricarica con cavo non entra in contatto con la connessione magnetica (FIG.A - 5)

06. PRECAUZIONI

- a. Tenere l'impugnatura lontana da acqua e altri liquidi.
- b. Se è necessario pulire l'impugnatura, assicurarsi che non sia collegata all'alimentazione.
- c. La soglia di temperatura dell'impugnatura è compresa tra -40°C e 75°C.
- d. I danni causati dalla mancata osservanza di queste istruzioni annullano la garanzia.
- e. Per motivi di sicurezza, è vietato apportare modifiche o cambiamenti al prodotto.
- f. Controllare regolarmente che l'impugnatura non presenti danni. In caso di danni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- g. Non versare liquidi sul prodotto: si rischia di danneggiare in modo permanente l'apparecchiatura e di provocare un incendio.
- h. L'impugnatura deve essere fuori dalla portata dei bambini.
- i. Se si avverte un surriscaldamento dell'impugnatura, scollegarla dall'alimentazione e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- j. Non collegare l'impugnatura a fonti di alimentazione con una tensione supe-

riore a quella raccomandata dal produttore (in particolare direttamente a una presa da 220/230 V). In caso contrario, l'impugnatura potrebbe danneggiarsi o, in casi estremi, prendere fuoco.

07. SPECIFICA

Potenza di funzionamento: 15W, 10W, 7,5W, 5W

Ingresso: 5V/2A

Uscita: 5V/2A, 9V/1,67A

Porta di alimentazione: USB-C

Protezione da sovratensione/surriscaldamento: Sì

Campo d'azione del sensore: 5-20 cm

Temperatura di esercizio: da -40°C a 75°C

Temperatura normale di conservazione: 15°C - 25°C

Peso: 117 g

Materiale: ABS + PC

Dimensioni: 130x69x16 mm

Apertura massima del braccio: 8,5 cm

Batteria: Polimeri di litio

Capacità della batteria: 200mAh/3,7 V

Gamma di frequenza: 115-205 kHz

Potenza massima in frequenza emessa nell'intervallo: 17,625 dBμA/m

08. SCHEDA DI GARANZIA/ RECLAMI

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

I reclami devono essere presentati utilizzando il modulo di reclamo disponibile all'indirizzo: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo:

www.xblitz.pl

Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

KGK Trend dichiara che l'FX5 EXCLUSIVE è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE. Il testo della dichiarazione è disponibile al link:

<https://xblitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xblitz-fx5.pdf>

MANUAL DEL USUARIO

EMPUÑADURA INTELIGENTE

Lea atentamente las instrucciones de uso y las notas de seguridad adjuntas antes de utilizar el aparato para evitar daños accidentales en el equipo o lesiones involuntarias.

FINALIDAD DEL PRODUCTO

El dispositivo es una empuñadura para smartphone diseñada para su uso en automóviles. La empuñadura tiene un cargador inalámbrico integrado, un sistema de montaje y un cargador con cable.

NOTA: La empuñadura es compatible con todos los dispositivos que admiten carga inductiva.

01. CONTENIDO DEL KIT

1. Empuñadura de smartphone
2. Fijación a la jaula de ventilación
3. Cable USB tipo C
4. Puntas magnéticas intercambiables: 3 piezas (**FIG. D**)
5. Instrucciones de uso

02. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

FIG. A

1. Brazos automáticos
2. Sensor de detección de objetos
3. Botón de encendido/apagado de la luz
4. Cargador inalámbrico
5. Cargador con cable
6. Botón para abrir los brazos 1

FIG. B

7. Fijación de la empuñadura
8. Puerto USB-C

FIG. C

9. Botón para soltar el clip de sujeción
10. Elemento de fijación

03. MONTAJE

- Desenrosque el tapón situado en la fijación del clip (FIG.B - 7) e inserte el elemento de fijación (FIG.D - 10). A continuación, vuelva a enroscar la tapa.
- Presionando el botón de liberación del clip (FIG.D - 9), monte la empuñadura en la rejilla de la cabina en el coche.

- Conecte el cable USB al conector USB C de la empuñadura (FIG.B - 8). Una vez conectado, el dispositivo se iluminará.

04. FIJACIÓN DEL TELÉFONO EN LA EMPUÑADURA

- Para colocar el teléfono en el soporte, pulse el botón (FIG.A - 6), los brazos se extienden durante 3 segundos y luego se cierran automáticamente.
- Se puede utilizar un sensor (FIG.A - 2) que, cuando detecte un objeto a una distancia de 5-20 cm, abrirá los brazos durante 3 segundos y luego los cerrará automáticamente.
- La carga inalámbrica se iniciará automáticamente si el smartphone dispone de función de carga inalámbrica.
- Para la carga con cable, inserte la punta magnética adecuada en el puerto de carga del teléfono (suministrado, tipo C, tipo micro y tipo iluminación), una vez colocado el teléfono en la empuñadura se iniciará automáticamente la carga.
- Para extraer el smartphone del soporte, pulse el botón que extiende los brazos en la parte frontal del dispositivo (FIG.A - 6).

NOTA: La empuñadura está equipada con una batería que permite extraer el teléfono cuando está enchufado.

NOTA: El sensor de objetos (FIG.A - 2) funciona cuando el cable USB está conectado.

05. PROBLEMAS DE CARGA

Si el cargador carga demasiado despacio, deja de cargar o la empuñadura se sobrecalienta, pueden producirse los siguientes problemas:

- a. La funda del teléfono es demasiado gruesa.
- b. La bobina de inducción incorporada no hace contacto con la bobina del teléfono.
- c. Hay una pieza de metal entre la bobina del teléfono y la bobina de la empuñadura.
- d. El smartphone no admite carga inalámbrica.
- e. El cable de carga no encaja en la empuñadura o está mal colocado.
- f. La punta magnética para la carga por cable no hace contacto con la conexión magnética (FIG.A - 5)

06. PRECAUCIONES

- a. Mantenga la empuñadura alejada del agua y otros líquidos.
- b. Si necesitas limpiar la empuñadura, asegúrate de que no está conectada a la red eléctrica.
- c. El umbral de temperatura de la empuñadura es de -40°C a 75°C
- d. Los daños causados por no seguir estas instrucciones anularán la garantía.
- e. Por razones de seguridad, está prohibido realizar cambios o modificaciones en el producto.
- f. Compruebe regularmente si la empuñadura presenta daños. Si los encuentra, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- g. No derrame líquidos sobre el producto, existe el riesgo de dañar permanentemente el equipo y existe un alto riesgo de provocar un incendio.

- h. La empuñadura debe estar fuera del alcance de los niños.
- i. Si notas que la empuñadura se sobrecalienta, desenchúfala de la red eléctrica y ponte en contacto con un servicio técnico autorizado.
- j. No conecte la empuñadura a fuentes de alimentación con una tensión superior a la recomendada por el fabricante (especialmente directamente a una toma de 220/230 V). De lo contrario, la empuñadura podría resultar dañada o, en casos extremos, incendiarse.

07. ESPECIFICACIÓN

Potencia de funcionamiento: 15 W, 10 W, 7,5 W, 5 W

Entrada: 5V/2A

Salida: 5V/2A, 9V/1,67A

Puerto de alimentación: USB-C

Protección contra sobretensión/sobrecalentamiento: Sí

Alcance del sensor: 5-20 cm

Temperatura de funcionamiento: de -40°C a 75°C

Temperatura normal de almacenamiento: 15°C - 25°C

Peso: 117 g

Material: ABS + PC

Tamaño: 130x69x16mm

Envergadura máxima del brazo: 8,5 cm

Batería: Polímero de litio

Capacidad de la batería: 200 mAh/3,7 V

Gama de frecuencias: 115-205 kHz

Potencia máxima de frecuencia emitida en el rango: 17,625 dBμA/m

08. TARJETA DE GARANTÍA/RECLAMACIONES

El producto tiene una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://xbnitz.pl/gwarancja/>

Las quejas deben presentarse utilizando el formulario de quejas que se encuentra en: <http://reklamacje.kgktrend.pl/>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden encontrarse en: www.xbnitz.pl

Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.

KGK Trend declara que el FX5 EXCLUSIVE cumple los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. El texto de la declaración puede consultarse en el enlace:

<https://xbnitz.pl/download/DOC/deklaracja-ce-xbnitz-fx5.pdf>

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvētrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEĀA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektronikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), представете устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

ES



El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66 / CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC



